

# Địa Điểm Tẩy Nhiễm Grand Street Commons



## Thời gian nhận góp ý:

Ngày 12 tháng 4 đến ngày 11 tháng 5  
– 2021

## Gởi góp ý

Trên mạng tại:

<http://bit.ly/Ecology-GrandStreetCommons-Comments>

Hoặc qua thư:

Sandra Matthews Site Manager  
Toxics Cleanup Program  
3190 160<sup>th</sup> Avenue SE  
Bellevue, WA 98008  
[Sandra.Matthews@ecy.wa.gov](mailto:Sandra.Matthews@ecy.wa.gov)  
Điện thoại: 425-649-7206

## Địa điểm xem tài liệu:

Washington Department of Ecology  
Northwest Regional Office  
3190 160<sup>th</sup> Avenue SE  
Bellevue, WA 98008  
*Xin vui lòng gọi lấy hẹn:*  
425-649-7239

## Tài liệu có sẵn trên mạng tại:

<http://bit.ly/Ecology-GrandStreetCommons>

## Thông Tin Địa Điểm:

Facility Site ID: 97763114  
Cleanup Site ID: 3018

## Tiến trình tẩy nhiễm tiếp tục

Bộ Môi Sinh (Ecology) đang giám sát việc tẩy nhiễm Địa điểm Grand Street Commons trong khu vực Công Viên Judkins của Seattle, được thực hiện bởi công ty Grand Street Commons LLC (GSC). Là một phần của quy trình đó, Ecology đang cung cấp tài liệu kế hoạch khảo sát và tẩy nhiễm để công chúng xem xét và góp ý. Xem trang 3 và 4 để biết thêm chi tiết.

Chúng tôi muốn nhận góp ý của quý vị về các tài liệu sau:

- **Sửa Đổi Lệnh Đồng Thuận Của Người Mua Tiềm Năng (PPCD):** chỉ đạo GSC thực hiện công việc tẩy nhiễm tại Địa Điểm.
- **Báo Cáo Khảo Sát Phục Hồi / Nghiên Cứu Khả Thi (RI/FS):** mô tả ô nhiễm tại Địa điểm, đánh giá các giải pháp tẩy nhiễm khác nhau và đề xuất một giải pháp tẩy nhiễm thích hợp.
- **Soạn Thảo Kế Hoạch Tẩy Nhiễm (CAP):** Kế hoạch của Ecology mô tả công việc tẩy nhiễm để giải quyết ô nhiễm tại Địa điểm.
- **Đạo luật Chính Sách Môi Trường của Bang (SEPA) - Xác Định Vô Suy Thoái:** Xác định của Ecology cho rằng công việc tẩy nhiễm không có khả năng gây hại cho môi trường.

## Cuộc họp công chúng trực tuyến

Vì sức khỏe và an toàn cộng đồng, Ecology sẽ tổ chức một cuộc họp công chúng trực tuyến để cung cấp thêm thông tin và trả lời các câu hỏi. **Cần đăng ký để tham gia buổi họp.**

**Thứ Tư ngày 28 tháng 4 - 2021**

- 6:30 – 7:00 pm: Thuyết trình
- 7:00 – 7:30 pm: Phần câu hỏi và trả lời

Truy cập mạng <http://bit.ly/Ecology-GrandStreetCommons> để đăng ký và đăng nhập chi tiết.

## Lịch sử

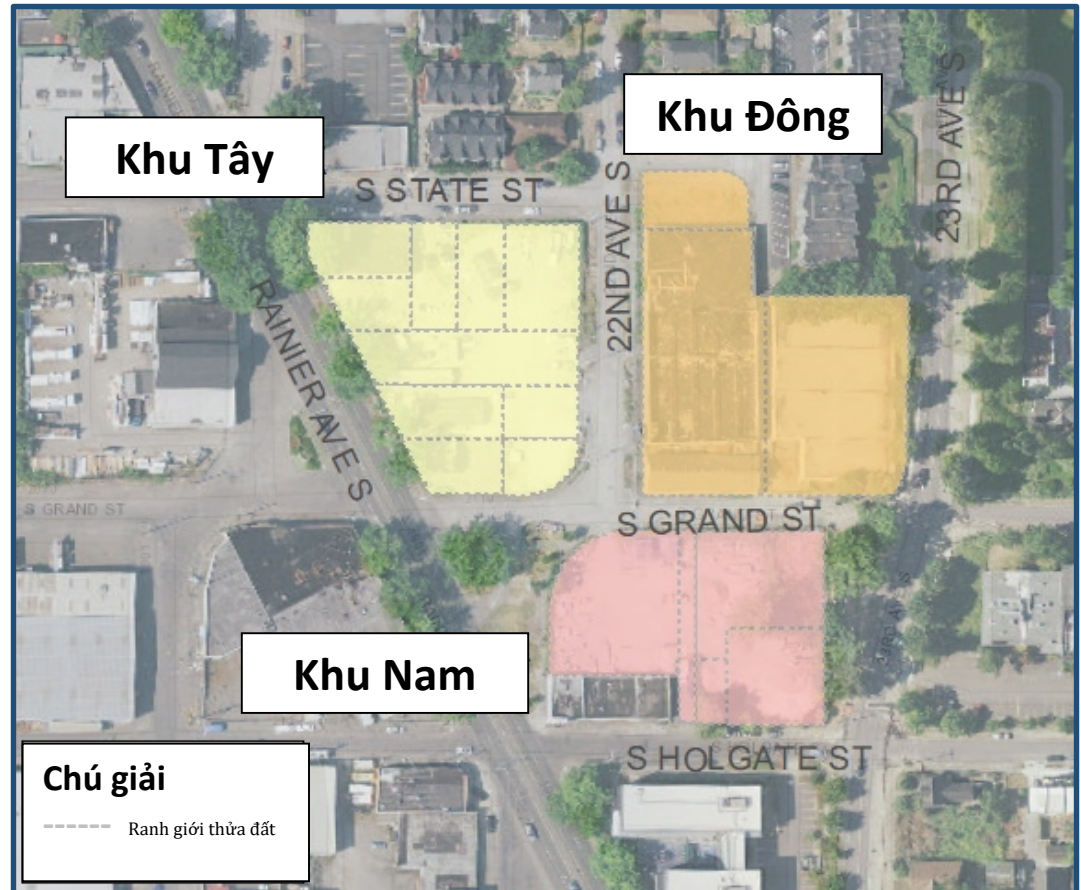
Địa điểm (Site) Grand Street Commons nằm gần tại 1750 22nd Ave S trong khu vực Công Viên Judkins của Seattle. Địa điểm bao gồm 17 lô đất của Quận King với tổng diện tích khoảng 3,3 mẫu, được chia thành ba khu vực: Khu Tây, Khu Đông, và Khu Nam (xem hình).

Grand Street Commons, LLC đã mua khu vực này để được tái phát triển thành một khu hỗn hợp thuận tiện giao thông công cộng nhà giá rẻ và nhà giá thị trường, gần ga tàu điện Judkins Park Light Link Rail Station đã được quy hoạch. Sự phát triển sẽ bao gồm khoảng 314 căn hộ giá rẻ và 420 căn hộ giá thị trường. Việc tái phát triển sẽ bao gồm một vài cửa hàng bán lẻ và bãi đậu xe ngầm.

Địa điểm đã được sử dụng để sản xuất, giặt khô thương mại và sơn sửa chữa ô tô. Trong vài thập kỷ qua, các doanh nghiệp hoạt động trên đã thải các chất độc hại vào đất và nước ngầm.

Belshaw Brothers, Inc. (BBI) điều hành một cơ sở thương mại sản xuất thiết bị làm bánh và nhà hàng từ những năm 1924-2000. Cơ sở này bao gồm một xưởng sơn, xưởng hàn, một xưởng đúc tại chỗ cho các bộ phận bằng nhôm, nhà kho, xưởng sản xuất và một bãi đậu xe chứa trái nhựa. Ít nhất ba bể chứa ngầm (UST) đã thải các sản phẩm dầu mỏ vào đất. Các chất này đã di chuyển tạo tác động đến nước ngầm cạn tại địa điểm.

Thửa đất ở góc tây bắc của Khu Tây là khu vực có nhiều cơ sở thương mại và công nghiệp nhẹ từ đầu những năm 1950 đến nay. Doanh nghiệp Penthouse Drapery Cleaners (Penthouse) hoạt động giặt khô thương mại từ những năm 1980 đến giữa những năm 1990. Từ năm 1998-2020, doanh nghiệp Seattle Collision Center thay thế địa điểm doanh nghiệp Penthouse làm nơi hoạt động dịch vụ sơn sửa ô tô. Năm 2018, Penthouse đã thi hành tẩy nhiễm độc lập thông qua Chương Trình Tẩy Nhiễm Tình nguyện của Ecology (dự án #NW2278) qua cách tiến hành công tác tạm thời. Phương pháp Gia Nhiệt Điện Trở (ERH) được sử dụng để loại bỏ một số dung môi clo khỏi đất và nước ngầm ở Khu Tây.



*Không ảnh địa điểm tẩy nhiễm Grand Street Commons.*

## Các chất gây ô nhiễm cần quan tâm

RI đã tóm tắt bản chất và mức độ ô nhiễm tại địa điểm. Các hoạt động từ doanh nghiệp giặt khô và cơ sở sản xuất trước đây đã làm cho đất và nước ngầm bị ô nhiễm ở nhiều khu vực tại địa điểm. Một số chất gây ô nhiễm cũng thải hơi vào không khí. Trong quá trình khảo sát phục hồi, các chất gây ô nhiễm cần quan tâm (COC) sau đây đã được xác định quá tiêu chuẩn Tẩy Nhiễm của bang đối với đất và nước ngầm cạn tại Địa Điểm:

- **Đất:** Tổng số hydrocacbon dầu mỏ (TPH) trong phạm vi xăng (TPH-G), hydrocacbon dòng diesel (TPH-D), cadmium, chì và tetrachloroethene (PCE)
- **Nước ngầm:** PCE, trichloroethene (TCE), vinyl clorua (VC), 1,4-dioxane, loại xăng (TPH-G), hydrocacbon dòng diesel (TPH-D), benzen, xylenes và asen

## Các cuộc khảo sát và công việc tẩy nhiễm trước đây

Các hoạt động tẩy nhiễm từng phần đã được thực hiện tại Địa Điểm:

- Các công tác tẩy nhiễm của BBI ở phần phía đông-trung tâm của Khu Tây bao gồm việc loại bỏ UST và triển khai hệ thống xử lý chiết xuất pha kép để giải quyết ô nhiễm hydrocacbon dầu mỏ.
- Các công tác tẩy nhiễm của Penthouse Drapery ở phần phía tây bắc của Khu Tây bao gồm việc thực hiện hệ thống gia nhiệt điện trở để giải quyết tình trạng ô nhiễm dung môi clo.
- Các đợt tẩy nhiễm từng phần này đã không khảo sát đầy đủ các chất thải ra tại Địa Điểm và không xử lý đất bị ô nhiễm, nước ngầm cạn và khí đất tại Địa Điểm theo tiêu chuẩn tẩy nhiễm MTCA Phương Pháp A cho sử dụng đất không hạn chế.

## Các công tác tẩy nhiễm được đề xuất

FS đã khai triển năm giải pháp tẩy nhiễm khác nhau được đánh giá cho Địa Điểm dựa trên tính lâu dài, hiệu quả, khả năng bảo vệ, khả năng thực hiện, rủi ro ngắn hạn và dài hạn, mối quan tâm của công chúng và chi phí. Từ đánh giá đó, một giải pháp thay thế thích hợp đã được xác định và khai triển thành dự thảo CAP. Giải pháp thay thế thích hợp bao gồm các công tác sau để tẩy nhiễm các khu vực bị ô nhiễm tại Địa Điểm. (Xem hình tương ứng ở trang 4)

- Đào và thải bỏ đất bị nhiễm PCE ở phần phía tây bắc của Khu Tây đến độ sâu khoảng 30 dưới mặt đất (bgs). Thực hiện xử lý tại chỗ nước ngầm cạn bị ô nhiễm dung môi clo bằng cách sử dụng phương pháp khử hóa chất tại Khu Tây và Rainier Ave S để đạt được tiêu chuẩn tẩy nhiễm được đề xuất.
- Đào và thải bỏ đất bị ô nhiễm hydrocacbon dầu mỏ ở Khu Đông và Tây đến độ sâu khoảng 15 feet từ mặt đất (bgs).
- Thực hiện xử lý tại chỗ nước ngầm cạn bị ô nhiễm hydrocacbon dầu mỏ và 1,4 dioxan bằng cách sử dụng quá trình oxy hóa hóa chất tại Khu Đông và Tây để đạt được tiêu chuẩn tẩy nhiễm được đề xuất.
- Che phủ đất bị ô nhiễm hydrocacbon dầu mỏ bên dưới một phần của 22nd Ave S. Che phủ đất nhiễm cadmium và chì tại Khu Nam.

**Các công tác tẩy nhiễm được đề xuất, tiếp theo.**

- Lấy mẫu nước ngầm sau xử lý để theo dõi sự suy giảm tự nhiên của nước ngầm cạn cho đến khi đạt được tiêu chuẩn tẩy nhiễm được đề xuất.
- Thực hiện các biện pháp kiểm soát thể chế (giao ước môi trường để hạn chế xáo trộn đất và / hoặc cấm sử dụng nước ngầm cho đến khi đạt được tiêu chuẩn tẩy nhiễm được đề xuất).



Kế hoạch tẩy nhiễm được đề xuất cho thấy mức độ ô nhiễm tại Địa Điểm. Tín dụng đồ họa: Aspect Consulting 2020.

## SEPA Xác Định Vô Suy Thoái

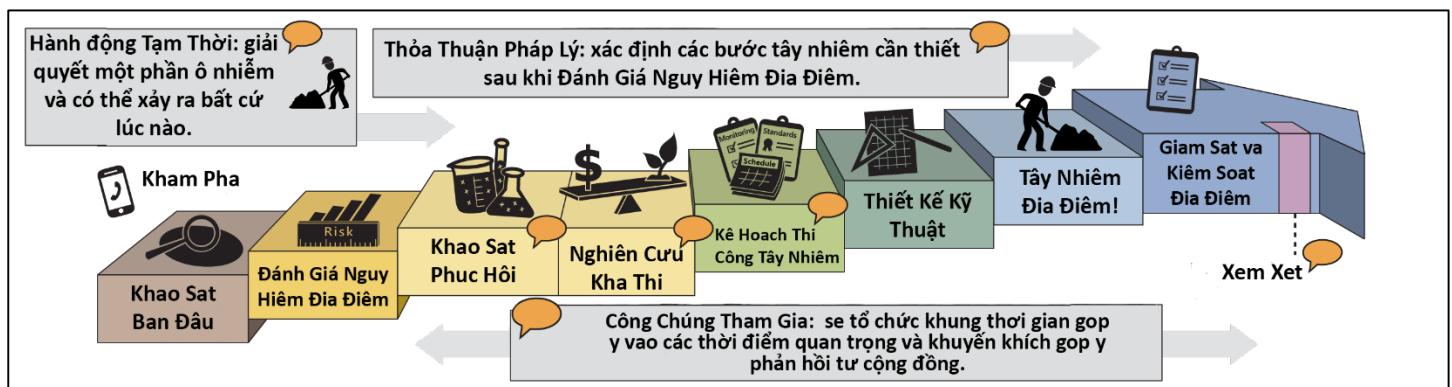
SEPA (Đạo luật Chính Sách Môi trường của Bang), yêu cầu xem xét các tác động môi trường của các dự án. Bộ Môi Sinh đã đánh giá công việc của dự án và việc tẩy nhiễm được mô tả trong dự thảo CAP và xác định không có khả năng gây tác động tiêu cực đáng kể đến môi trường.

## Công tác kế tiếp?

Bộ Môi Sinh sẽ xem xét và phản hồi các ý kiến nhận được, và có thể thay đổi tài liệu dựa trên góp ý của quý vị. Việc thực hiện công tác tẩy nhiễm (xây dựng) sẽ được thực hiện theo một thỏa thuận pháp lý riêng trong tương lai.

Sau khi hoàn thành phần đào đất và phần công tác tẩy nhiễm, GSC sẽ có thể bắt đầu tái phát triển xây dựng dự án nhà ở giá rẻ và giá thị trường của họ. GSC lên kế hoạch hoàn thành dự án vào năm 2023, khi ga xe lửa điện East Link dự kiến mở gần đó.

## Quy Trình Tẩy Nhiễm Của Bộ Môi Sinh



### Español:

El Departamento de Ecología está anunciando el periodo de comentario público relacionado a la limpieza ambiental del sitio Grand Street Commons. Para obtener este documento, o más información sobre este sitio, en español favor de llamar al 360-407-6097 o [preguntas@ecy.wa.gov](mailto:preguntas@ecy.wa.gov)

### Tiếng Việt:

Bộ Môi Sinh thông báo khung thời gian để công chúng góp ý cho công tác làm sạch môi trường tại địa điểm Grand Street Commons. Nếu quý vị muốn nhận tài liệu hoặc cần thêm thông tin về địa điểm bằng tiếng Việt, xin liên lạc Liêm Nguyễn 360-407-6955, điện thư: [Lngu461@ecy.wa.gov](mailto:Lngu461@ecy.wa.gov)

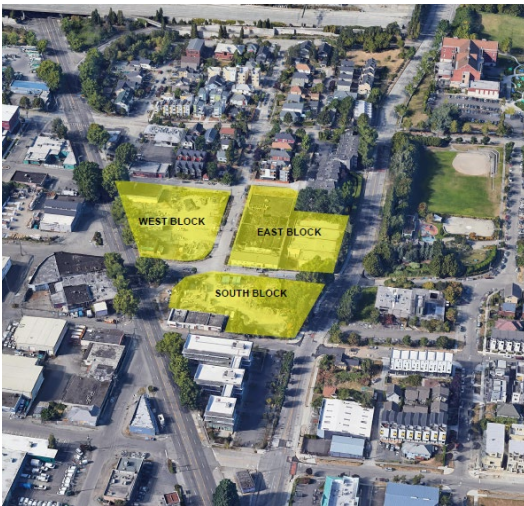
生態署現公佈關於Grand Street Commons清理站點的公眾評議階段。要獲得此文件中文版，或者瞭解更多該站點的中文信息，請聯係Sunny Becker (425) 6497187, [sunny.becker@ecy.wa.gov](mailto:sunny.becker@ecy.wa.gov)



Toxics Cleanup Program

3190 160<sup>th</sup> Ave SE Bellevue, WA 98008

## Mời gọi góp ý - Địa Điểm Tây Nhiễm Grand Street Commons



Địa Điểm Tây Nhiễm Grand Street Commons

### Khung thời gian công chúng góp ý

Ngày 12 tháng 4 đến ngày 11 tháng 5 - 2021

<http://bit.ly/Ecology-GrandStreetCommons>

### Cuộc họp công chúng trực tuyến

Thứ Tư ngày 28 tháng 4 - 2021

- 6:30 - 7:00 pm Thuyết trình
- 7:00 - 7:30 pm Phần câu hỏi và trả lời
- Truy cập mạng <http://bit.ly/Ecology-GrandStreetCommons> để đăng ký và đăng nhập chi tiết.

Dịch vụ cho người khuyết tật: Nếu quý vị cần giúp đỡ cho người khuyết tật hoặc muốn nhận tài liệu này bằng ấn bản dành cho người khiếm thị, xin gọi Bộ Môi Sinh 425-649-7000 hoặc vào trang mạng <https://ecology.wa.gov/accessibility>. Người khiếm thính, xin gọi Washington Relay Service at 711. Người khuyết tật nói, xin gọi TTY at 877-833-6341.